

MGL00323

Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a
partir de

09/09/2022

Product Sheet (EN) 2

Fiche Technique (FR) 4

Ficha producto (ES) 6

Scheda Prodotto (IT) 8

Eigenschaften (DE) 10

Ficha do Produto (PT) 12

PRODUCT SHEET				valid from 09/09/2022	
IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE	Type	Non-rechargeable battery			
	Commercial designation	Batterie lithium 2xD ST1 1S2P F150			
	Reference	3.6V 26Ah JST			
	Basic UDI	MGL00323			
	EAN	3660766Non-rechargeableHS			
	Brand	3660766512284			
	Compatible / original battery	NX			
Packaging	Compatible		Unitary		
UTILISATION RECOMMANDÉE					
Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used					
Brands	Equipment	Models	PN		
ELECTRICAL CHARACTERISTICS	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	Lithium		
		Type	LSH20 D		
		IEC designation	1 ER33/62-2		
		Rated voltage	3,6V		
		Nominal capacity	26Ah		
		Internal resistance Ω	N/C		
		The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc			
	DISCHARGE	Range of operating voltage	2V to 3,6V		
		Min tension in discharge	2V		
		Max discharge current	1800mA		
	CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	No		
		Low voltage detection threshold	No		
		Over current detection threshold	No		
		These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.			
MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	66,3mm		
		Width	33,3mm		
		Depth	64,6mm		
	Weight (+/- 5g)	203Gr.			
	Mecanical protection	Shrink sleeve			
	Wire length (+/- 10mm)	150mm			
	Terminal	JST 2 ways SYP-02T			
CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Discharge temperature	-60 to +85°C		
	CONDITIONS OF STORAGE	Storage temperature	-20 to +30°C		
		Level of humidity	15% - 90%		
		Max storage time	2 Years		
		TRANSPORT	UN code	3480	
	ADR/RID classification		Exempt		
	IMDG classification		Exempt		
IATA classification	Dangerous				
Power capacity	93,6 Wh				
INSTRUCTIONS	HANDLING	Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the termals to minimise the risk of short circuit			
	STORAGE	• Do not leave within the reach of children • Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others • Make sure to store in a dry place • Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials • Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks. • Ensure the storage areas are well-ventilated.			
	COMMISSIONING	• Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... • Respect the polarity • Do a full charge with the adequate charger before the first use/l'équipement et la batterie par un technicien.			
	CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES	There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.			
	WARNINGS	DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD • Read the instructions of the device • Only use in compatible devices • Respect the storage conditions • Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.			

EXPLANATION OF SYMBOLS	LABELLING	
		Catalogue reference
		Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		Fragile, handle with care . Can be broken or damaged if not handled carefully
		Keep away from sunlight. "Keep away from heat".
		Keep dry. Needs to be protected from moisture. "Keep away from rain"
		Temperature limit. Indicates the temperature limits to which the medical device can be safely exposed. The upper and lower limits of temperature are indicated adjacent to the upper and lower horizontal lines.
		Humidity limitation. Indicates the range of humidity to which the medical device can be safely exposed. The humidity limitation are indicated adjacent to the upper and lower horizontal lines.
		Unique device identifier. Indicates a carrier that contains unique device identifier information NOTE This symbol identifies the UDI carrier, including the AIDC (Automatic Identification and Data Collection) and human readable information.

FICHE PRODUIT				en cours de validité depuis le 09/09/2022	
IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL	Type	Batterie non rechargeable			
	Désignation commerciale	Batterie lithium 2xD ST1 1S2P F150 3.6V 26Ah JST			
	Référence	MGL00323			
	Basic UDI	3660766Non-rechargeableHS			
	EAN	3660766512284			
	Marque	NX			
	Batterie compatible / origine	Compatible			
	Conditionnement	Unitary			
UTILISATION RECOMMANDÉE					
Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.					
Marques	Equipement	Modèles	PN		
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES	Technologie	lithium		
		Type	LSH20 D		
		Désignation IEC	1 ER33/62-2		
		Tension nominale	3,6V		
		Capacité nominale	26Ah		
		Résistance interne	N/C		
La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex :application, stockage), etc					
	DÉCHARGE	Plage de tension d'utilisation	2V à 3,6V		
		Tension min en décharge	2V		
		Courant de décharge maxi	1800mA		
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	Protection électrique	Non		
		Coupure tension basse	Non		
		Courant max de coupure	Non		
Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.					
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	66,3mm		
		Largeur	33,3mm		
		Epaisseur	64,6mm		
		Poids (+/- 5g)	203Gr.		
	Protection mécanique	Shrink sleeve			
	Longueur fils (+/- 10mm)	150mm			
Terminaison	JST 2 ways SYP-02T				
CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-60 à +85°C		
	CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage	-20 à +30°C		
		Taux d'humidité	15% - 90%		
		Durée de stockage maxi	2 Ans		
	TRANSPORT	Code UN	3480		
		Classification ADR/RID	Exempt		
		Classification IMDG	Exempt		
		Classification IATA	Dangereux		
Capacité énergétique		93,6 Wh			
INSTRUCTIONS	MANIPULATION	Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses .			
	STOCKAGE	• Ne pas laisser à la portée des enfants • Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries. • Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches. • Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles. • Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles. • S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.			
	MISE EN SERVICE	• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la			
	CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL	Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.			
	AVERTISSEMENTS	NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE • Consulter la notice de votre appareil. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles. • Respecter les conditions de stockage. • Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.			

EXPLICATION DES SYMBOLES	LABELLING	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation (eIFU : életronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		Fragile, à manipuler avec précaution. Peut-être casé ou abimé si manipulé sans précaution.
		Ne pas exposer au soleil. « ne pas exposer a une source de chaleur »
		Laissé au sec. A protéger de l'humidité. « Ne pas exposer à la pluie »
		Limites de température. Indique les limites de températures auxquelles le dispositif médical peut-être exposer en toute sécurité. Les limites haute et basse sont indiqués à côté des traits horizontaux en haut et en bas du logo
		Limites d'humidité. Indique les limites d'humidité à auxquelles le dispositif médical peut-être exposer en toute sécurité Les limites haute et basse sont indiqués à côté des traits horizontaux en haut et en bas du logo
		Identifiant Unique. Indique un opérateur qui contient des informations uniques d'identification de l'appareil Note : Ce symbole identifie l'opérateur UDI, incluant le système AIDC (Automatic Identification and Data Collection : identification automatique et collecte des données) et les informations compréhensibles par l'être humain

FICHA PRODUCTO				en espera de validación desde el 09/09/2022	
IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías non recargable			
	Designación comercial	Batterie lithium 2xD ST1 1S2P F150 3.6V 26Ah JST			
	Referencia	MGL00323			
	Basic UDI	3660766Non-rechargeableHS			
	EAN	3660766512284			
	Marca	NX			
	Batería Compatible / Original	Compatible			
Acondicionamiento	Unitary				
USO RECOMENDADO					
Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.					
Marcas	Equipo	Modelos	PN		
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	lithium		
		Tipo	LSH20 D		
		Designación IEC	1 ER33/62-2		
		Tensión nominal	3,6V		
		Capacidad nominal	26Ah		
		Resistencia interna	N/C		
La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc					
	DESCARGA	Rango de tensión de uso	2V a 3,6V		
		Tensión mín en descarga	2V		
		Corriente de descarga maxi	1800mA		
	ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	No		
		Corte tensión baja	No		
Corriente max de corte		No			
Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.					
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	66,3mm		
		Ancho	33,3mm		
		Alto	64,6mm		
	Peso (+/- 5g)	203Gr.			
	Protección mecánica	Shrink sleeve			
	Largo cables (+/- 10mm)	150mm			
Terminación	JST 2 ways SYP-02T				
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de descarga	-60 a +85°C		
	CONDICIONES DE ALMACEN.	Temperatura de almacen.	-20 a +30°C		
		Tasa de humedad	15% - 90%		
		Duración de almacen. maxi	2 Años		
	TRANSPORTE	Código UN	3480		
		Clasificación ADR/RID	Exento		
		Clasificación IMDG	Exento		
		Clasificación IATA	Peligroso		
		Capacidad energética	93,6 Wh		
MANIPULACIÓN	Asegúrese de que que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.				
ALMACENAMIENTO	- No dejar al alcance de los niños - Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol - Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco - Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles - No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas - Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas				
PUESTA EN SERVICIO	- Comprobar la batería y la conexión: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas... - Respetar la polaridad - Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado				
CASO DE PILAS DE LITIO METAL	Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a OV. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.				
ADVERTENCIAS	NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA - Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo - Usar únicamente en dispositivos compatibles - Respetar las condiciones de almacenamiento. - No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo				

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	LABELLING	
		Referencia catálogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización (eIFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Frágil, manipular con cuidado. Tal vez roto o dañado si se maneja sin cuidado.
		No exponer al sol. «No exponer a una fuente de calor»
		Se deja seco. Para proteger de la humedad. «No exponer a la lluvia»
		Límites de temperatura. Indica los límites de temperatura a los que el dispositivo médico puede estar expuesto de forma segura. Los límites alto y bajo se muestran junto a los trazos horizontales en la parte superior e inferior del logotipo
		Límites de humedad. Indica los límites de humedad a los que el producto sanitario puede estar expuesto de forma segura Los límites alto y bajo se muestran junto a los trazos horizontales en la parte superior e inferior del logotipo
		Identificador Único. Indica un operador que contiene credenciales únicas del dispositivo Nota: Este símbolo identifica al operador UDI, incluyendo el sistema AIDC (Automatic Identification and Data Collection: identificación automática y recopilación de datos) y la información comprensible para el ser humano

SCHEDA PRODOTTO

in corso di validità dal 09/09/2022

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria non ricaricabile	 
	Designazione commerciale	Batterie lithium 2xD ST1 1S2P F150 3.6V 26Ah JST	
	Referenza	MGL00323	
	Basic UDI	3660766Non-rechargeableHS	
	EAN	3660766512284	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile / originale	Compatible	
	Confezione	Unitary	

UTILISATION RECOMMANDÉE

Sequiere le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN

CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	litio
		Tipo	LSH20 D
		Designazione IEC	1 ER33/62-2
		Tensione nominale	3,6V
		Capacità nominale	26Ah
		Resistenza interna	N/C

La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria

	SCARICA	Tensione di utilizzo	2V a 3,6V
		Tensione minima in scarica	2V
		Corrente di scarica massima	1800mA

	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	No
		Sezionamento bassa tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	No

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	66,3mm
		Larghezza	33,3mm
		Spessore	64,6mm
	Peso (+/- 5g)	203Gr.	
	Protezione meccanica	Shrink sleeve	
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	150mm	
	Terminali	JST 2 ways SYP-02T	

CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI D'UTILIZZO	Temperatura di scarica	-60 a +85°C
		Temperatura di inutilizzo	-20 a +30°C
		Tasso umidità	15% - 90%
		Durata inutilizzo massimo	2 Anni
	TRASPORTO	Codice UN	3480
		Classificazione ADR/RID	Esente
		Classificazione IMDG	Esente
		Classificazione IATA	Pericoloso
		Capacità di potenza	93,6 Wh

ISTRUZIONI	MANIPOLAZIONE	Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.
	CONSERVAZIONE	- Tenere fuori dalla portata dei bambini - Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve. - Prediligere gli ambienti secchi - Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire - Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fuoco - Assicurarci che ci sia una buona ventilazione
	MESSA IN MOTO	- Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti. - Rispettare il senso dei poli - Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,
	CASI PILE LITIO METALLO	Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.
	AVVERTENZE	NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA - Consultare il foglietto illustrativo - Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili - Rispettare le condizioni di inutilizzo - Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	LABELLING	
		Referenza catalogo
		Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Da riciclare in apposite strutture
		Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso (eIFU: electronic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
		data di produzione
		Fragile, da maneggiare con cura. Forse sistemato o danneggiato se maneggiato senza precauzione.
		Non esporre al sole. «non esporre a fonti di calore»
		Lasciato asciutto. Da proteggere dall'umidità. «Non esporre alla pioggia»
		Limiti di temperatura. Indica i limiti di temperatura a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro. I limiti alto e basso sono indicati accanto alle linee orizzontali nella parte superiore e inferiore del logo
		Limiti di umidità. Indica i limiti di umidità a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro I limiti alto e basso sono indicati accanto alle linee orizzontali nella parte superiore e inferiore del logo
		Identificativo univoco. Indica un operatore che contiene credenziali univoche del dispositivo Nota: Questo simbolo identifica l'operatore UDI, incluso il sistema AIDC (Automatic Identification and Data Collection: identificazione automatica e raccolta dei dati) e le informazioni comprensibili all'essere umano

EIGENSCHAFTEN

gültig seit dem 09/09/2022

IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE

Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku
Handelsbezeichnung	Batterie lithium 2xD ST1 1S2P
Referenz	F150 3.6V 26Ah JST
Basic UDI	MGL00323
EAN	3660766Non-rechargeableHS
Marke	3660766512284
Originalakku / Ersatzakku	NX
Verpackung	Compatible
	Unitary



Empfehlung

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	lithium
	Typ	LSH20 D
	IEC Bezeichnung	1 ER33/62-2
	Nennspannung	3,6V
	Nennleistung	26Ah
	Innenwiderstand Ω	N/C

Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

Entladung	Betriebsspannung	2V bis 3,6V
	Min. Spannung in der Entladung	2V
	Max. Entladestrom	1800mA

Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Nein
	Stromausfall bei Niederspannung	Nein
	Stromausfall bei Hochspannung	Nein

Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.

MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	66,3mm
	Breite	33,3mm
	Dicke	64,6mm
Gewicht (+/- 5g)		203Gr.
Mechanischer Schutz		Shrink sleeve
Drahtlänge (+/- 10mm)		150mm
Kabelabschluss		JST 2 ways SYP-02T

NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN

NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Entladungstemperatur	-60 bei +85°C
	Lagerungstemperatur	-20 bei +30°C
LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Feuchtigkeitsgehalt	15% - 90%
	Max. Lagerungsdauer	2 Jahre
TRANSPORT	UN Code	3480
	ADR/RID Klassifizierung	Ausgenommen
	IMDG Klassifizierung	Ausgenommen
	IATA Klassifizierung	Gefährlich
	Stromkapazität	93,6 Wh

ANWEISUNGEN

Handhabung	Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.
Lagerung	- Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. - Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen. - Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden - Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien. - Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken. - Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.
Inbetriebnahme	- Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. - Polarität beachten - Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anormalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den
In Fall einer Lithiummetall Zelle	Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.
WARNUNGEN	VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN. ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR. - Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät. - Nur in kompatiblen Geräten verwenden. - Lagerbedingungen beachten. - Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren

ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE	LABELLING	
		Bestellnummer
		Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eIFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.
		Herstellungsdatum
		Zerbrechlich, mit Vorsicht zu handhaben.
		Nicht der Sonne aussetzen «nicht einer Wärmequelle aussetzen»
		Trocken belassen Vor Feuchtigkeit schützen «Nicht Regen aussetzen»
		Temperaturgrenzwerte Geben Sie die Temperaturgrenzwerte an, denen das Medizinprodukt sicher ausgesetzt sein kann. Die oberen und unteren Grenzen sind neben den horizontalen Linien oben und unten im Logo angegeben
		Feuchtigkeitsgrenzwerte Gebt die Feuchtigkeitsgrenzwerte an, denen das Medizinprodukt sicher ausgesetzt sein kann Die oberen und unteren Grenzen sind neben den horizontalen Linien oben und unten im Logo angegeben
		Eindeutige Kennung. Gibt einen Operator an, der eindeutige Geräteidentifikationsinformationen enthält Anmerkung: Dieses Symbol kennzeichnet den UDI-Operator einschließlich AIDC (Automatic Identification and Data Collection: automatische Identifizierung und Datensammlung) und die für den Menschen verständlichen Informationen

FICHA DO PRODUTO			válida a partir de 09/09/2022
IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Bateria não recarregável	
	Designação comercial	Batterie lithium 2xD ST1 1S2P F150 3.6V 26Ah JST	
	Referência	MGL00323	
	Basic UDI	3660766Non-rechargeableHS	
	EAN	3660766512284	
	Marca	NX	
	Bateria compatível / Original	Compatible	
Acondicionamento	Unitary		 
UTILIZAÇÃO RECOMENDADA			
Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada			
Marcas	Equipamento	Modelos	PN
CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS	Tecnologia	lithium
		Tipo	LSH20 D
		Designação IEC	1 ER33/62-2
		Tensão nominal	3,6V
		Capacidade nominal	26Ah
		Resistência interna Ω	N/C
A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.			
	DESCARREGAMENTO	Gama de tensão de funcionamento	2V a 3,6V
		Tensão mínima de descarga	2V
		Corrente máxima de descarga	1800mA
	ELECTRÓNICA DE CONTROLO	Proteção elétrica	Não
		Corte de baixa tensão	Não
Corrente máxima de corte		Não	
Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.			
CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	66,3mm
		Largura	33,3mm
		Alto	64,6mm
	Peso (+/- 5g)	203Gr.	
	Proteção mecânica	Shrink sleeve	
	Comprimento do cabo (+/- 10mm)	150mm	
Terminal	JST 2 ways SYP-02T		
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	Gama de temperatura de descarga	-60 a +85°C
	CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	Gama de temperatura de armazenamento	-20 a +30°C
		Gama de taxa de humidade	15% - 90%
		Tempo máximo de armazenamento	2 Anos
	TRANSPORTE	Código UN	3480
INSTRUÇÕES	MANUTENÇÃO	Classificação ADR/RID	Isento
		Classificação IMDG	Isento
	ARMAZENAMENTO	Classificação IATA	Perigoso
		Capacidade de energia	93,6 Wh
		COMISSIONAMENTO	Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.
	• Manter fora do alcance das crianças • Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa. • Assegure-se de guardar as pilhas num local seco • Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis. • Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas. • Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas.		
	CASO DE PILHAS DE LÍCIO METAL	• Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas... • Respeitar a polaridade • Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado.	
Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a OV. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.			
ADVERTÊNCIAS	NÃO TENTE CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOÇÃO OU DE FUGA. • Ler as instruções do dispositivo. • Utilizar apenas em dispositivos compatíveis. • Respeitar as condições de carga e de armazenamento. • Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar. Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.		

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	LABELLING	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização (eIFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		Frágil, manusear com cuidado. Pode ser quebrado ou danificado se manuseado de forma descuidada.
		Não se exponha à luz solar. "Não se exponha à fonte de calor".
		Deixar secar. Para proteger da humidade. "Não se exponha à chuva".
		Limites de temperatura. Indica os limites de temperatura aos quais o dispositivo médico pode ser exposto em segurança. Os limites alto e baixo são mostrados ao lado dos traços horizontais na parte superior e inferior do logótipo.
		Limites de humidade. Indica os limites de humidade aos quais o dispositivo médico pode ser exposto em segurança. Os limites alto e baixo são mostrados ao lado das linhas horizontais na parte superior e inferior do logótipo.
		Identificador Único. Indica um operador que contém credenciais únicas de dispositivos Nota: Este símbolo identifica o operador da UDI, incluindo o sistema AIDC (Automatic Identification and Data Collection) e informação humana incompreensível